

Bruksela, 9 czerwca 2020 r.
(OR. en)

8164/20

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2020/0092 (NLE)

MI 143
ECO 19
ENT 48
UNECE 10

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy:	DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej na Światowym Forum Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych na rzecz Harmonizacji Przepisów dotyczących Pojazdów w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji regulaminów ONZ nr 13, 14, 16, 22, 30, 41, 78, 79, 83, 94, 95, 101, 108, 109, 117, 129, 137, 138, 140 i 152, w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji ogólnych przepisów technicznych nr 3, 6, 7, 16 i 19, w odniesieniu do wniosku dotyczącego poprawek do ujednoliconej rezolucji R.E.3 oraz w odniesieniu do wniosków dotyczących pięciu nowych regulaminów ONZ w sprawie bezpieczeństwa, emisji i automatyzacji w dziedzinie pojazdów silnikowych
----------	---

DECYZJA RADY (UE) 2020/...

z dnia ...

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej
na Światowym Forum Europejskiej Komisji Gospodarczej
Organizacji Narodów Zjednoczonych
na rzecz Harmonizacji Przepisów dotyczących Pojazdów
w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji regulaminów ONZ nr 13, 14, 16, 22, 30,
41, 78, 79, 83, 94, 95, 101, 108, 109, 117, 129, 137, 138, 140 i 152, w odniesieniu do wniosków
dotyczących modyfikacji ogólnych przepisów technicznych nr 3, 6, 7, 16 i 19,
w odniesieniu do wniosku dotyczącego poprawek do ujednoliconej rezolucji R.E.3
oraz w odniesieniu do wniosków dotyczących pięciu nowych regulaminów ONZ w sprawie
bezpieczeństwa, emisji i automatyzacji w dziedzinie pojazdów silnikowych**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 114,
w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy decyzji Rady 97/836/WE¹ Unia przystąpiła do Porozumienia Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych (zwanej dalej „EKG ONZ”) dotyczącego przyjęcia jednolitych wymagań technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być stosowane w tych pojazdach, oraz wzajemnego uznawania homologacji udzielonych na podstawie tych wymagań (Zrewidowane Porozumienie z 1958 r.). Zrewidowane Porozumienie z 1958 r. weszło w życie w dniu 24 marca 1998 r.
- (2) Na mocy decyzji Rady 2000/125/WE² Unia przystąpiła do Porozumienia dotyczącego ustanowienia ogólnych przepisów technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być montowane lub wykorzystywane w pojazdach kołowych (Porozumienie Równoległe). Porozumienie Równoległe weszło w życie w dniu 15 lutego 2000 r.

¹ Decyzja Rady 97/836/WE z dnia 27 listopada 1997 r. w związku z przystąpieniem Wspólnoty Europejskiej do Porozumienia Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych, dotyczącego przyjęcia jednolitych wymagań technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być stosowane w tych pojazdach, oraz wzajemnego uznawania homologacji udzielonych na podstawie tych wymagań (Zrewidowane Porozumienie z 1958 r.) (Dz.U. L 346 z 17.12.1997, s. 78).

² Decyzja Rady 2000/125/WE z dnia 31 stycznia 2000 r. dotycząca zawarcia Porozumienia dotyczącego ustanowienia ogólnych przepisów technicznych dla pojazdów kołowych, wyposażenia i części, które mogą być montowane lub wykorzystywane w pojazdach kołowych (Porozumienie Równoległe) (Dz.U. L 35 z 10.2.2000, s. 12).

- (3) Na mocy dyrektywy 2007/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady¹ zastąpiono systemy homologacji państw członkowskich unijną procedurą homologacji oraz ustanowiono zharmonizowane ramy obejmujące przepisy administracyjne i ogólne wymagania techniczne odnoszące się do wszystkich nowych pojazdów, układów, części i oddzielnych zespołów technicznych. Na mocy tej dyrektywy włączono regulaminy przyjęte na podstawie Zrewidowanego Porozumienia z 1958 r. (zwane dalej „regulaminami ONZ”) do unijnego systemu homologacji typu, jako wymagania dotyczące homologacji typu albo jako przepisy alternatywne wobec prawodawstwa Unii. Od czasu przyjęcia dyrektywy 2007/46/WE regulaminy ONZ w coraz większym stopniu są włączane do prawodawstwa Unii.
- (4) Zgodnie z art. 1 Zrewidowanego Porozumienia z 1958 r. i art. 6 Porozumienia Równoległego Światowe Forum EKG ONZ na rzecz Harmonizacji Przepisów Dotyczących Pojazdów (zwane dalej „WP.29 EKG ONZ”) może przyjmować wnioski dotyczące modyfikacji regulaminów ONZ, ogólnych przepisów technicznych ONZ i rezolucji ONZ, a także wnioski dotyczących regulaminów ONZ, ogólnych przepisów technicznych ONZ i rezolucji ONZ w sprawie homologacji pojazdów. Zgodnie z tymi przepisami WP.29 EKG ONZ może przyjmować wnioski dotyczące upoważnień do opracowania poprawek do ogólnych przepisów technicznych ONZ lub do opracowania poprawek do ogólnych przepisów technicznych ONZ, a także może przyjmować wnioski dotyczące przedłużenia mandatów dotyczących ogólnych przepisów technicznych ONZ.

¹ Dyrektywa 2007/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 5 września 2007 r. ustanawiająca ramy dla homologacji pojazdów silnikowych i ich przyczep oraz układów, części i oddzielnych zespołów technicznych przeznaczonych do tych pojazdów („dyrektywa ramowa”) (Dz.U. L 263 z 9.10.2007, s. 1).

- (5) Podczas swojej 181. sesji, która odbędzie się w dniu 23 czerwca 2020 r. WP.29 EKG ONZ może przyjąć wnioski dotyczące modyfikacji regulaminów ONZ nr 13, 14, 16, 22, 30, 41, 78, 79, 83, 94, 95, 101, 108, 109, 117, 129, 137, 138, 140 i 152, wniosek dotyczący nowego regulaminu ONZ w sprawie homologacji pojazdów w zakresie integralności układu paliwowego oraz bezpieczeństwa elektrycznego układu napędowego w przypadku zderzenia tylnego, wniosek dotyczący nowego regulaminu ONZ w sprawie zharmonizowanej światowej procedury badań lekkich pojazdów dostawczych oraz modyfikacji tego regulaminu ONZ, wniosek dotyczący nowego regulaminu ONZ w sprawie jednolitych przepisów dotyczących homologacji pojazdów w zakresie cyberbezpieczeństwa i systemu zarządzania cyberbezpieczeństwem, wniosek dotyczący nowego regulaminu ONZ w sprawie jednolitych przepisów dotyczących homologacji pojazdów w zakresie aktualizacji oprogramowania i systemu zarządzania aktualizacjami oprogramowania, wniosek dotyczący nowego regulaminu ONZ w sprawie jednolitych przepisów dotyczących homologacji pojazdów w odniesieniu do automatycznego systemu utrzymania pasa ruchu, wnioski dotyczące modyfikacji ogólnych przepisów technicznych ONZ nr 3, 6, 7, 16 i 19 oraz wniosek dotyczący poprawek do ujednoliconej rezolucji w sprawie budowy pojazdów R.E.3. WP.29 EKG ONZ ma ponadto przyjąć wniosek o przedłużenie mandatu dotyczącego ogólnych przepisów technicznych ONZ nr 9 oraz wniosek dotyczących upoważnień do opracowania poprawki do ogólnych przepisów technicznych ONZ nr 8 oraz do opracowania ogólnych przepisów technicznych ONZ dotyczących trwałości akumulatora zainstalowanego w pojeździe.
- (6) Należy ustalić stanowisko, jakie powinno zostać zajęte w imieniu Unii w ramach WP.29 EKG ONZ w odniesieniu do przyjęcia tych wniosków, ponieważ regulaminy te będą wiążące dla Unii, a wraz z ogólnymi przepisami technicznymi ONZ i ujednoliconą rezolucją R.E.3 mogą mieć decydujący wpływ na treść prawa Unii w dziedzinie homologacji typu pojazdów.

- (7) W świetle zdobytego doświadczenia i rozwoju technicznego wymagania odnoszące się do niektórych elementów lub cech objętych regulaminami ONZ nr 14, 16, 22, 30, 41, 78, 79, 83, 94, 95, 101, 108, 109, 117, 129, 137, 138, 140 i 152, a także ujednoliconą rezolucją R.E.3 muszą zostać zmienione lub uzupełnione.
- (8) Ponadto należy zmienić niektóre przepisy ogólnych przepisów technicznych nr 3, 6, 7, 16 i 19.
- (9) Regulamin ONZ nr 13 należy sprostować, chociaż zmiany dotyczą jedynie wersji w języku rosyjskim.
- (10) W celu umożliwienia postępu technicznego oraz poprawy bezpieczeństwa pojazdów i badania emisji należy przyjąć pięć regulaminów ONZ: w sprawie integralności układu paliwowego i bezpieczeństwa układu elektrycznego w przypadku zderzenia tylnego, w sprawie zharmonizowanej światowej procedury badań lekkich pojazdów dostawczych, w sprawie cyberbezpieczeństwa i systemu zarządzania cyberbezpieczeństwem, w sprawie aktualizacji oprogramowania i systemu zarządzania aktualizacjami oprogramowania oraz w sprawie automatycznego systemu utrzymania pasa ruchu. Równolegle należy przyjąć poprawkę do nowego regulaminu ONZ w sprawie zharmonizowanej światowej procedury badań lekkich pojazdów dostawczych, ponieważ pozwoli to oddzielnie na pełne wzajemne uznanie dla Umawiających się Stron, które zdecydują się zastosowanie nowych wymogów wymagających poza pierwotną wersję 00 regulaminu, która obejmuje jedynie wymagania regionalne.

- (11) W celu umożliwienia dalszego opracowywania wymagań technicznych wnioski dotyczące przedłużenia mandatu dotyczącego przepisów technicznych ONZ nr 9 oraz upoważnienia do opracowania poprawki do ogólnych przepisów technicznych ONZ nr 8 oraz nowych ogólnych przepisów technicznych ONZ dotyczących trwałości akumulatora zainstalowanego w pojeździe należy przyjąć na podstawie wniosków umawiających się stron EKG ONZ sprawujących pieczę nad pracami dotyczącymi ogólnych przepisów technicznych ONZ albo na wniosek specjalnych organów pomocniczych WP.29 EKG ONZ.
- (12) W dniu 27 lutego 2020 r. Rada przyjęła decyzję (UE) 2020/287¹ w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w odniesieniu do ogólnych przepisów technicznych ONZ nr 3, 6 i 16 na 180. sesji WP.29 EKG ONZ, która odbyła się w dniach 10–12 marca 2020 r. Jednak WP.29 nie mogła na tej sesji przeprowadzić głosowania i podjęła decyzję o ponownym przedłożeniu wniosków pod głosowanie na sesji czerwcowej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

¹ Decyzja Rady (UE) 2020/287 z dnia 27 lutego 2020 r. w sprawie stanowiska, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej w odpowiednich komitetach Europejskiej Komisji Gospodarczej Organizacji Narodów Zjednoczonych w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji regulaminów ONZ nr 10, 26, 28, 46, 48, 51, 55, 58, 59, 62, 79, 90, 106, 107, 110, 117, 121, 122, 128, 144, 148, 149, 150, 151 i 152, w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji ogólnych przepisów technicznych nr 3, 6 i 16, w odniesieniu do wniosku dotyczącego poprawek do wzajemnej ujednoliconej rezolucji R.E.5, a także w odniesieniu do wniosków dotyczących upoważnień do opracowania poprawek do ogólnych przepisów technicznych nr 6 oraz do opracowania nowych ogólnych przepisów technicznych w sprawie określania mocy pojazdu z napędem elektrycznym (Dz.U. L 62 z 2.3.2020, s. 26).

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii na 181. sesji Światowego Forum EKG ONZ na rzecz Harmonizacji Przepisów Dotyczących Pojazdów, która odbędzie się w dniu 23 czerwca 2020 r., w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji regulaminów ONZ nr 13, 14, 16, 22, 30, 41, 78, 79, 83, 94, 95, 101, 108, 109, 117, 129, 137, 138, 140 i 152, w odniesieniu do wniosków dotyczących modyfikacji ogólnych przepisów technicznych nr 3, 6, 7, 16 i 19, w odniesieniu do wniosku dotyczącego poprawek do ujednoliconej rezolucji R.E.3 oraz w odniesieniu do wniosków dotyczących pięciu nowych regulaminów ONZ w sprawie bezpieczeństwa, emisji i automatyzacji w dziedzinie pojazdów silnikowych¹, polega na głosowaniu za wnioskami wymienionymi w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący

¹ Zob. dokument ST 8471/20 pod adresem <http://register.consilium.europa.eu>.